Приложение IV

Заявление Секретаря Международного уголовного суда на третьем пленарном заседании Ассамблеи 10 сентября 2003 года

1. Суд полностью убежден в том, что без достойной защиты справедливый судебный процесс невозможен. После судей и Прокурора защита является третьим столпом любого суда.

2. В соответствии с предварительными правилами процедуры Секретарь организует работу Секретариата «таким образом, чтобы поддерживать права защиты, согласно принципу справедливого судебного разбирательства, определенному в Статуте» (правило 20). Более того Секретариат является единственным органом Суда, который не может сталкиваться с каким бы то ни было конфликтом интересов при решении этих вопросов.

3. Поэтому с самого начала — вначале в качестве Директора общего обслуживания, а сейчас в качестве Секретаря — я пытался вместе с моим персоналом развить этот аспект Суда.

4. Так как же мы можем создать организацию, способную обеспечить качественную защиту? Что это означает в плане средств, необходимых для организации Секретариата, и финансовых средств, которые должны выделяться защите?

5. Я хотел бы рассказать вам сегодня утром прежде всего о тех областях, в которых наша работа над структурой защиты продвинулась вперед, а затем о методах работы, которые мы выбрали.

1. Области

6. Мы должны были начать с работы над некоторыми весьма практическими элементами.

7. Во-первых, было необходимо предугадать рабочие условия адвокатов защиты Суда и адвокатов, представляющих потерпевших, в контексте здания, которое уже выделено нам страной пребывания, как-то:

– проблемы доступа адвокатов:

  • в Суд и их передвижения в пределах здания с точки зрения возникающих проблем безопасности;

  • в библиотеку;

  • в кафетерий;

– проблемы, касающиеся типа помещений, необходимых для выполнения их работы;

– и т.д. …

8. Вместе с тем рабочие условия адвокатов также включают их легкий доступ к документам, используемым в ходе судебного разбирательства, и к информации о ходе судебного разбирательства, когда они остаются за границей. Как мы можем облегчить, например, передачу документации, объем которой может

достигать нескольких миллионов страниц? Как мы можем организовать слушания в форме видеоконференций, с тем чтобы не заставлять людей являться в Суд для участия в слушании, продолжающемся всего лишь утро одного дня?

9. Помимо этого, нам нужно решить более важные и срочные вопросы.

10. Такие вопросы касаются подготовки проекта кодекса профессионального поведения, который Секретарь должен предложить Председателю Суда для представления на рассмотрение Ассамблеи (правило 8). Секретарь также предложит судьям критерии и процедуры назначения защитника для включения в Положения (правило 21). И наконец, будет необходимо определить критерии для включения адвокатов в список назначенных адвокатов защиты.

11. Хотя это весьма важные вопросы, это лишь начало долговременной задачи, цель которой — обеспечить Международный уголовный суд структурой защиты, достойной такого названия.

12. В предстоящие месяцы и годы за срочными вопросами, которые я только что упомянул, последуют многие другие. Сюда входит конструирование постоянных зданий Суда и определение равенства между обвинением и защитой, что представляет собой весьма сложную концепцию, которую нельзя свести к математическим измерениям и которая потребует от всех нас интенсивной работы.

2. Используемые методы

13. Как и во всех областях, мы были полны решимости не занимать какой-либо позиции, пока мы не проведем обсуждений с юристами. Этот опыт крайне важен для того, чтобы позволить Суду принимать самые правильные решения.

14. Наша решимость усиливается вследствие того, что в этой области предварительные правила процедуры логично предусматривают, что Секретарь «консультируется, по мере необходимости, с любым независимым представительным органом адвокатских или юридических ассоциаций, в том числе с любым таким органом, учреждение которого может быть санкционировано Ассамблеей государств-участников» (правило 30(3)).

15. Что касается рабочих условий, то в ноябре 2002 года мы вступили в контакт с юристами, особенно теми, кто выступает или выступал в международных уголовных судах, с целью выявления любых трудностей, которые могут возникнуть. Мы подготовили соответствующие выводы в отношении организации Суда. Мы должны продолжать работать над этой темой, с тем чтобы улучшить прием в Суде адвокатов защиты и адвокатов, представляющих потерпевших, с учетом существующих проблем.

16. В отношении остальных трех тем мы провели многочисленные консультации.

17. В январе 2002 года мы обратились примерно к 10 международным ассоциациям с просьбой высказать их мнение о подготовке кодекса поведения для адвокатов и о вопросах, касающихся юридической помощи. Мы получили два проекта кодекса поведения, направленные, соответственно, Международной ассоциацией юристов и Международной ассоциацией юристов-криминалистов, а также получили документы через другие ассоциации (УИБА, Европейская уголовная коллегия). С учетом этих документов мы приступили к подготовке

проекта, который был представлен судьям на их пленарной сессии в июне для первой неофициальной консультации. После этих обсуждений в июле 2002 года мы послали вопросник, охватывавший все эти вопросы, 60 экспертам, представляющим 25 различных национальностей и принадлежащим к различным правовым традициям. Заключительная дата для представления мнений экспертов — 15 сентября. Будет подготовлен документ, воспроизводящий все ответы, и он будет обсужден в Гааге в течение двухдневных консультаций, которые эксперты проведут по этим вопросам. Судьи получат эти проекты на их сессии в ноябре. Окончательный вариант проекта кодекса поведения для адвокатов будет представлен на рассмотрение Ассамблеи на ее следующей сессии.

18. Мы будем, разумеется, продолжать тесно сотрудничать с адвокатами и с существующими ассоциациями, либо с ассоциациями, специально созданными для удовлетворения потребностей Международного уголовного суда, при условии, что они отличаются как необходимым для всемирного суда географическим представительством, так и представительством различных правовых систем, как, например, Международная ассоциация юристов-криминалистов.

19. Действуя в том же духе, я планирую создать консультативный орган в составе высокопоставленных лиц с признанной компетенцией в этой области, который я буду созывать два раза в год и цель которого будет заключаться в том, чтобы давать мне советы, с тем чтобы я мог выполнить важную задачу, порученную мне в резолюциях, принятых Ассамблеей.

20. Благодарю вас и готов ответить на любые вопросы, которые могут иметься у вас.